

# BEREZINSKY ET VOSGES DU NORD L'AMITIE EST-OUEST ENTRE RESERVES DE BIOSPHERE

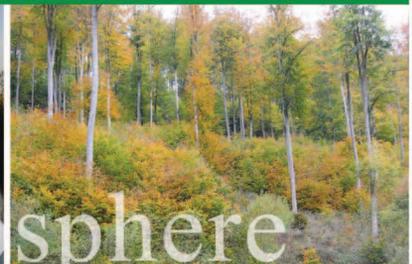
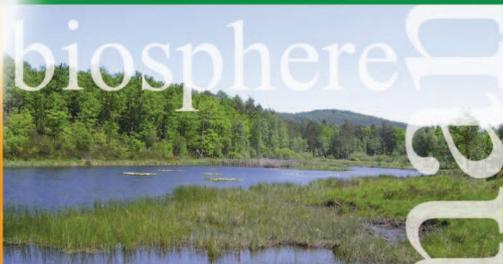
3

## Entre taïga et Berezina

Située à 120 kilomètres au nord de Minsk, capitale de la Biélorussie, la réserve de biosphère de Berezinsky est traversée à l'ouest par la fameuse rivière Berezina. Une vaste mosaïque de forêts alluviales et boréo-continentales, de lacs glaciaires et de tourbières acides s'étend sur 120 000 ha. Certains milieux ont un haut degré de naturalité comme les aulnaies marécageuses. La diversité des habitats et leur état de conservation expliquent la

grande richesse faunistique. Tous les grands prédateurs de la faune européenne sont présents : ours, loup et lynx. Le castor, la loutre, le bison et l'élan viennent compléter ce bestiaire. Le pygargue, le balbuzard pêcheur, l'aigle pomarin, les chouettes de l'Oural et lapone, la grue cendrée, la cigogne noire, le pic à dos blanc, le grand tétaras et le tétaras lyre font partie de l'avifaune nicheuse.

## L'Homme et la Biosphère





## Différences et convergences

Comment deux réserves de biosphère distantes de 1 500 km, situées dans des domaines biogéographiques différents et que la langue sépare, ont-elles pu s'engager dans une coopération ?



Tout a commencé par une demande de coopération exprimée dès 1991 par la réserve de biosphère de Berezinsky à laquelle la réserve de biosphère des Vosges du Nord a répondu favorablement. Deux visites réciproques en 1992 et 1993 ont permis de se rendre compte que, malgré les différences évoquées précédemment, de nombreux points les rapprochaient. Les deux réserves de biosphère ont 60% d'espèces végétales en commun. Ce sont des territoires forestiers avec de vastes forêts de pins sylvestres, naturelles et non gérées à Berezinsky, artificielles et exploitées dans les Vosges du Nord. Avec une faible densité de population et des milieux naturels ressemblant probablement à ceux des Vosges du Nord il y a 8 000 ans, Berezinsky est en quelque sorte un territoire de référence écologique pour les Vosges du Nord. D'intéressantes comparaisons sur la diversité des habitats sont possibles. Ajoutons la volonté commune d'un rapprochement est-ouest, peu après la chute du mur de Berlin. Enfin, la rencontre chaleureuse des habitants de Berezinsky dont les atouts ont pour noms : vodka, sauna et *ukha* (soupe de poissons de la Berezina).





## Une coopération scientifique

Dès 1994, un protocole de coopération, placé sous l'égide de l'UNESCO, est signé par les directeurs des deux réserves de biosphère et les présidents des comités MAB français et biélorusse. Il concerne une coopération scientifique comprenant des échanges d'information, de documents et d'expériences sur l'étude, le suivi continu et la protection de la nature. Soutenue par le Ministère des Affaires Etrangères et plus particulièrement l'ambassade de France à Minsk, cette coopération a permis à la réserve de biosphère des Vosges du Nord d'accueillir des jeunes scientifiques de Berezinsky et de l'académie des sciences de Minsk pour des séjours de 4 à 6 mois. Ils ont réalisé des inventaires (flore, insectes, oiseaux,



micro-mammifères) et mis en place des placettes permanentes dans les forêts françaises. La coopération a permis aux chercheurs de Berezinsky de découvrir de nouvelles techniques de recensement des chauves-souris et d'accueillir des experts (du loup, des tétra-onidés) pour des échanges enrichissants. Des contacts sont en cours sur les bases de données et un transfert de savoir-faire est envisagé pour la mise en place d'un Système d'Information Géographiques à Berezinsky.



## Gestion de l'écotourisme

Dans cet accord de coopération, Berezinsky a souhaité l'assistance de la réserve de biosphère des Vosges du Nord pour le développement de l'écotourisme. Grâce au soutien du Conseil de l'Europe, plusieurs experts ont aidé la réserve de biosphère de Berezinsky à développer l'accueil de groupes d'écotouristes d'Europe de l'ouest. Avec l'aide des Régions Alsace et Lorraine, le tour-opérateur

Atalante a été missionné pour préparer des séjours écotouristiques et en faire la promotion dans des salons spécialisés. Berezinsky a figuré une dizaine d'années sur le catalogue de plusieurs tour-opérateurs, l'écotourisme ne pouvant toutefois rivaliser avec le tourisme de chasse qui s'y exerce également sur une zone spécialement aménagée à cet effet.

## Un avenir prometteur malgré des difficultés

La situation politique de la Biélorussie la prive des aides de la plupart des bailleurs de fonds internationaux. Malgré l'échec récent d'un projet TACIS de l'Union Européenne présenté par les deux réserves de biosphère au motif que Berezinsky est une réserve d'Etat, de nombreux faits laissent entrevoir un futur prometteur pour cette coopération.

Des échanges sont en cours sur la sylviculture proche de la nature avec des forestiers de l'association Pro Silva pour expérimenter cette gestion dans les forêts qui jouxtent la réserve naturelle de Berezinsky, élargissant ainsi les thématiques d'échanges. Le protocole de coopération a été renouvelé pour la troisième fois en décembre 2005 et a été signé, côté français, par le président de la réserve de biosphère, montrant l'implication des élus qui envisagent de visiter Berezinsky.

Enfin Berezinsky coopère également avec la réserve de biosphère de Kampinowski en Pologne : un accord tripartite pourrait être envisagé pour rapprocher encore d'avantage Berezinsky de l'Union Européenne.



### Contact

Jean-Claude GÉNOT : [jc.genot@parc-vosges-nord.fr](mailto:jc.genot@parc-vosges-nord.fr)

Sycoparc - Réserve de Biosphère des Vosges du Nord, Maison du Parc, Château, 67290 La Petite Pierre



## Comité MAB France

BP 422 34 - 31321 CASTANET TOLOSAN CEDEX • Tél. 05 61 73 57 02 - Fax 05 61 28 55 00

courriel : [mab-info@mab-france.org](mailto:mab-info@mab-france.org)

[www.mab-france.org](http://www.mab-france.org)

Siège social : Commission Française pour l'UNESCO • 57, boulevard des Invalides 75 007 PARIS